

31990L0629

L 341/14

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

6.12.1990

ДИРЕКТИВА НА КОМИСИЯТА**от 30 октомври 1990 година****за привеждане в съответствие с техническия прогрес на Директива 76/115/ЕИО на Съвета за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно анкерното закрепване на обезопасителните колани на моторни превозни средства**

(90/629/ЕИО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

Член 2

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Директива 76/115/ЕИО на Съвета от 18 декември 1975 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно анкерното закрепване на обезопасителните колани на моторни превозни средства ⁽¹⁾, последно изменена с Директива 82/318/ЕИО на Комисията ⁽²⁾, и по-специално член 6 от нея,

като има предвид, че практическият опит и техническото развитие показват, че е възможно да се подобри безопасността по пътищата чрез прилагане на изисквания, подобни на съществуващите вече за превозни средства от категории М₂ с максимално допустимо тегло, надвишаващо 3500 кг и М₃ (автобуси), които до сега не са били обхванати, и да разшири основно изискванията за местата за сядане, необхванати досега, по отношение на други категории превозни средства;

като има предвид, че този опит показва, че някои съществуващи дефиниции и изисквания трябва да бъдат леко преработени;

като има предвид, че защитата против „изплъзване под обезопасителния колан“ трябва да се подобри, което може да се осъществи чрез промяна на позиционирането на анкерните закрепвания на обезопасителните колани и/или чрез промени на конструкцията на седалката; като има предвид, че процедура за изпитване трябва да се изработи, която да даде възможност да се докаже подобряването на нивото на защита;

като има предвид, че разпоредбите на настоящата директива са в съответствие със становището на Комитета за привеждане в съответствие с техническия прогрес на Директивите относно премахването на техническите препятствия пред търговията с моторни превозни средства,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложение I към Директива 76/115/ЕИО се изменя в съответствие с приложението към настоящата директива.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 30.1.1976 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ L 139, 19.5.1982 г., стр. 9.

1. Считано от 1 май 1991 г., никоя държава-членка не може на основания, отнасящи се до анкерните закрепвания на обезопасителните колани:

— да отказва по отношение на даден тип превозно средство да предостави типово одобрение на ЕИО, или да издаде копие от сертификата, предвидено в последното тире на член 10, параграф 1 от Директива 70/156/ЕИО ⁽³⁾, или да предостави национално типово одобрение, или

— да забранява пускането в движение на превозни средства,

ако анкерните закрепвания за този тип превозно средство или за тези превозни средства отговарят на изискванията на Директива 76/115/ЕИО, изменена с настоящата директива.

2. Считано от 1 юли 1992 г., държавите-членки:

— не издават повече копие от сертификата, предвидено в последното тире на член 10, параграф 1 от Директива 70/156/ЕИО по отношение на даден тип превозно средство,

— могат да откажат да предоставят национално типово одобрение по отношение на даден тип превозно средство,

на което анкерните закрепвания не отговарят на изискванията на Директива 76/115/ЕИО, изменена с настоящата директива.

3. Считано от 1 юли 1997 г., държавите-членки могат за забранят пускането в движение на превозни средства, на които анкерните закрепвания не отговарят на изискванията на Директива 76/115/ЕИО, изменена с настоящата директива.

Член 3

Комисията, не по късно от 31 декември 1992 г., пристъпва към последващ преглед на разпоредбите от Директива 76/115/ЕИО и особено на приложение I, точка 4.4.3 от него, с цел да подобри защитата при опасност от изплъзване под обезопасителния колан, което изменение би могло да включва нови мерки и свързани методи за динамично изпитване.

⁽³⁾ ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1.

Член 4

Държавите-членки въвеждат в сила разпоредби, необходимите за да се съобрази с настоящата директива, преди 1 май 1991 г. Те незабавно информират Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условиата и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

Член 5

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 октомври 1990 година.

За Комисията
Martin BANGEMANN
Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I се изменя, както следва:

лед точка 1.6, е добавена нова точка 1.6.1:

- „1.6.1. „предна пътническа седалка“ означава всяка седалка, за която „най-предната точка Н“ от въпросната седалката е на или пред вертикалната напречна равнина, минаваща през точката R на водача.“

Точка 4.2.1.1 се изменя, за да се чете:

„с вградено изтеглящо устройство. Тази разпоредба не се прилага за превозни средства, за които съгласно точка 4.3, надбедрените колани са позволени само за предните странични места за сядане. Ако анкерните закрепвания ...“.

(Останалата част остава непроменена)

Точка 4.3 се заменя със следния текст:

„4.3. **Минимален брой анкерни закрепвания, които трябва да бъде предвиден (виж допълнение I).**

- 4.3.1. Всяко превозно средство от категории M и N (с изключение на онези превозни средства, които имат специално проектирани места за правостоящи пътници от категории M₂ над 3,5 тона и M₃), трябва да бъде оборудвано с анкерни закрепвания на обезопасителните колани, които удовлетворяват изискванията на настоящата директива.

- 4.3.2. Минималният брой анкерни закрепвания на обезопасителните колани за всяко място за сядане с лице по посока на движението, е уточнен в допълнение I.

- 4.3.3. За странични места за сядане обаче — различни от предните — на превозни средства от категория M₁, показани в допълнение I и маркирани със символа Ø, две долни анкерни закрепвания са позволени, когато съществува пасаж между дадена седалка и най близката странична стена на превозното средство, предназначено да позволи достъпа на пътниците до други части на превозното средство. Разстояние между седалка и страничната стена се смята за пасаж, ако разстоянието между тази странична стена, при затворени врати, и вертикалната напължжна равнина, минаваща през централната линия на съответната седалка — измерено в точката R и перпендикулярно на средната напължжна равнина на превозното средство — е повече от 500 мм.

- 4.3.4. За предните централни места за сядане, показани в допълнение I и маркирани със символа *, две долни анкерни закрепвания се смятат за достатъчни, когато предното стъкло се намира извън еталонната зона, дефинирана в приложение II към Директива 74/60/ЕИО; ако се намира вътре в еталонната зона, се изискват три анкерни закрепвания.

Що се отнася до анкерните закрепвания, предното стъкло се смята за част от еталонната зона, когато то е в състояние да влезе в статичен контакт с апаратурата за изпитване, съгласно метода, описан в приложение II към Директива 74/60/ЕИО.

- 4.3.5. За всички места за сядане, показани в допълнение I и маркирани със символа #, всяко изложено място за сядане, както е дефинирано в точка 4.3.6, трябва да е оборудвано с две долни анкерни закрепвания.

- 4.3.6. „изложено място за сядане“ е това, при което няма „защитен екран“ пред седалката в рамките на следното дефинирано пространство:

- между две хоризонтални равнини, едната през точка Н, а другата 400 мм над нея,
- между две вертикални напължжни равнини, които са симетрични по отношение на точка Н и са на разстояние 400 мм помежду си,
- зад напречна вертикална равнина, на 1,30 м от точка Н.

За целите на това изискване „защитен екран“ означава повърхност с подходяща здравина и без прекъсвания, така че, ако сфера с диаметър 165 мм е геометрично проектирана в напължжна хоризонтална посока, през която и да е точка от пространството, дефинирано по-горе и през центъра на сферата, да не съществува в защитния екран никакво отворствие, през което геометричната проекция на сферата може да премине.

Дадена седалка се счита за „изложено място за сядане“, ако защитните екрани, в рамките на пространството, дефинирано по-горе, имат обща повърхност от поне 800 см².

4.3.7. За всички сгъваеми седалки, както и за всички седалки на което и да е превозно средство, които не са обхванати в точки 4.3.1 до 4.3.5, не се изискват анкерни закрепвания. Ако превозното средство, обаче, е оборудвано с анкерни закрепвания за такива седалки, тези анкерни закрепвания трябва да съответстват на разпоредбите на настоящата директива.

В този случай две долни анкерни закрепвания са достатъчни.“

Точка 4.4.3 да се чете, както следва:

„4.4.3. Местоположение на ефективните долни анкерни закрепвания на коланите (виж допълнение 2)

4.4.3.1. Предни седалки, категория на превозното средство M_1

При моторни превозни средства от категория M_1 ъгълът α_1 (различен от страната на ключалката) е в рамките на диапазон от 30 до 80°, а ъгълът α_2 (от страната на ключалката) е в рамките на диапазон от 45 до 80°. И двете изисквания за ъглите са валидни за всички нормални положения при пътуване на предните седалки. Когато поне един от ъглите α_1 и α_2 е константен във всички нормални положения на употреба, неговата стойност е $60 \pm 10^\circ$.

В случая на регулиращи се седалки с регулиращо устройство, описано в точка 1.12, с наклон на облегалката по малък от 20° (виж приложение III, фигура 1), ъгълът α_1 може да е под минималната стойност (30°), предписана по-горе, при условие че не е по-малък от 20° във всяко нормално положение на употреба.

4.4.3.2. Задни седалки, категория на превозното средство M_1

При моторни превозни средства от категория M_1 , ъглите α_1 и α_2 са в рамките на диапазон от 30 до 80° за всички задни седалки. Ако задните седалки са регулиращи се, горните ъгли са валидни за всички нормални положения при пътуване.

4.4.3.3. Предни седалки, категории на превозното средство, различни от M_1

При моторни превозни средства от категории, различни от M_1 , ъглите α_1 и α_2 трябва да бъдат между 30 и 80° за всички нормални положения при пътуване на предните седалки. Когато, в случая на предни седалки на превозни средства с максимално тегло, надвишаващо 3,5 тона, поне единият от ъглите α_1 и α_2 е константен във всички нормални положения на употреба, неговата стойност е $60 \pm 10^\circ$.

4.4.3.4. Задни седалки и специални предни или задни седалки, категории на превозното средство, различни от M_1

При превозни средства от категории, различни от M_1 , в случая на:

- седалки тип пейка,
- регулиращи се седалки (предни и задни) с регулиращо устройство, описано в точка 1.12 с ъгъл на облегалката по-малък от 20° (виж приложение III, фигура 1), и
- други задни седалки,

ъглите α_1 и α_2 могат да бъдат между 20 и 80° за всички нормални положения на употреба. Когато, в случая на предни седалки на превозни средства с максимално тегло, ненадвишаващо 3,5 тона, поне единият от ъглите α_1 и α_2 е константен във всички нормални положения на употреба, неговата стойност е $60 \pm 10^\circ$.“

Старата точка 4.4.3.3 става 4.4.3.5.

Добавя се в края на 4.4.4.1:

„Когато са предвидени две врати за осигуряване на достъп до предните и задните седалки и горното анкерно закрепване е монтирано на централната стойка, системата трябва така да е проектирана, че да възпрепятства достъпа до или излизането от превозното средство.“

След точка 5.2.3 се добавя нова точка 5.2.4:

„5.2.4. Ако е използван метод за изпитване, различен от описания в точки 5.2.1 до 5.2.3 от настоящата директива, трябва да бъде представено доказателство за неговата еквивалентност.“

Точка 5.3.5.3 да се чете, както следва:

„5.3.5.3. Когато даден производител достави своето превозно средство с безопасителни колани, съответните анкерни закрепвания могат, по искане на производителя, да бъдат подложени само на изпитване, при което тежестите са им предадени посредством устройство, възпроизвеждащо геометрията на типа безопасителни колани, които трябва да бъдат фиксирани към тези анкерни закрепвания.“

Точка 5.3.6 да се чете, както следва:

„5.3.6. Ако не са предвидени горни анкерни закрепвания на колани за страничните седалки и за централните седалки, долните анкерни закрепвания на коланите се подлагат на изпитването, описано в точка 5.4.3, при което тежестите се предават на тези анкерни закрепвания посредством устройство, възпроизвеждащо геометрията на надбедрен колан.“

Точка 5.4.1.2 да се чете, както следва:

„5.4.1.2. За превозни средства от категории M_1 и N_1 , натоварване за изпитването от $1350 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$ се прилага към устройството за придърпване на колана (виж приложение IV, фигура 2), прикрепено към анкерните закрепвания на същия колан посредством устройство, възпроизвеждащо геометрията на лентата, разположена в горната част на тялото.

За превозни средства от категории M_2 и N_2 натоварването за изпитването е от $675 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.

За превозни средства от категории M_3 и N_3 натоварването за изпитването е от $450 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.“

Точка 5.4.1.3 да се чете, както следва:

„5.4.1.3. За превозни средства от категории M_1 и N_1 , по същото време се прилага придърпваща сила от $1350 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$ върху устройство за придърпване на колана (виж приложение IV, фигура 1), прикрепено към двете долни анкерни закрепвания.

За превозни средства от категории M_2 и N_2 това натоварване за изпитването е от $675 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.

За превозни средства от категории M_3 и N_3 това натоварване за изпитването е от $450 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.“

Точка 5.4.2.1 да се чете, както следва:

„5.4.2.1. За превозни средства от категории M_1 и N_1 , натоварване за изпитването от $1350 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$ се прилага към устройство за придърпване на колана (виж приложение IV, фигура 2), прикрепено към горното анкерно закрепване на колана и към противоположното долно анкерно закрепване на същия колан, използвайки, ако е предоставено от производителя, устройство за прибиране на колана, фиксирано към горното анкерно закрепване на колана.

За превозни средства от категории M_2 и N_2 това натоварване за изпитването е от $675 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.

За превозни средства от категории M_3 и N_3 това натоварване за изпитването е от $450 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.“

Точка 5.4.2.2 да се чете, както следва:

„5.4.2.2. За превозни средства от категории M_1 и N_1 , по същото време се прилага придърпваща сила от $1350 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$ върху устройството за придърпване на колана (виж приложение IV, фигура 1), прикрепено към долните анкерни закрепвания.

За превозни средства от категории M_2 и N_2 това натоварване за изпитването е от $675 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.

За превозни средства от категории M_3 и N_3 това натоварване за изпитването е от $450 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.“

Точка 5.4.3 да се чете, както следва:

„5.4.3. *Изпитване на конфигурация от обезопасителни, надбедрени колани.*

За превозни средства от категории M_1 и N_1 , натоварване за изпитването от $2225 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$ се прилага към устройството за придърпване на колана (виж приложение IV, фигура 1), прикрепено към двете долни анкерни закрепвания.

За превозни средства от категории M_2 и N_2 , това натоварване за изпитването е от $1110 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.

За превозни средства от категории M_3 и N_3 това натоварване за изпитването е от $740 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.“

Точка 5.4.4.2 изменя изречението, което беше добавено с Директива 82/318/ЕИО, което да се чете:

„В случая на превозни средства от категории M_2 и N_2 , тази сила трябва да бъде равна на 10 пъти теглото на цялата седалка; за категории M_3 и N_3 , тя трябва да бъде равна на 6,6 пъти теглото на цялата седалка.“

Заменят се старите точки 5.4.5.2 и 5.4.5.3 със следната нова точка 5.4.5.2:

„5.4.5.2. За превозни средства от категории M_1 и N_1 , по същото време се прилага придърпваща сила от $1350 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$ върху устройството за придърпване на колана (виж приложение IV, фигура 3), прикрепено към двете долни анкерни закрепвания.

За превозни средства от категории M_2 и N_2 това натоварване за изпитването е от $675 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.

За превозни средства от категории M_3 и N_3 това натоварване за изпитването е от $450 \text{ daN} \pm 20 \text{ daN}$.“

Добавят се нови допълнения 1 и 2 към приложение I, както следва:

„Допълнение 1

МИНИМАЛЕН БРОЙ ТОЧКИ ЗА АНКЕРНО ЗАКРЕПВАНЕ

Категории превозни средства	Странични седалки			Централни седалки	
	Предни		Всички останали без предните	Предни	Всички останали без предните
	За водача	За пътниците			
M ₁	3	3	Ø3	*	2
M ₂ > 3,5 тона	3	3	#	*	#
M ₂ ≤ 3,5 тона	3	3	#	2	#
M ₃	3	3	#	2	#
N ₁	3	3	#	*	#
N ₂	3	3	#	*	#
N ₃	3	3	#	*	#

Бележки

2: две долни анкерни закрепвания, които позволяват монтирането на надбедрен колан.

*: препраща към точки 4.3.4.

#: препраща към точки 4.3.5. и 4.3.6.

3: две долни анкерни закрепвания и едно горно анкерно закрепване, които позволяват монтирането на триточков обезопасителен колан, с изключение на предните странични седалки на превозни средства от категории M₁, N₁ и M₂, с максимално тегло на превозното средство, не надвишаващо 3,5 тона, за които анкерните закрепвания позволяват монтирането на обезопасителен колан от тип Ag.

Ø: препраща към точка 4.3.3.“

„Допълнение 2

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ДОЛНИТЕ АНКЕРНИ ЗАКРЕПВАНИЯ, ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЪГЪЛ САМО: α (°)

	Стари изисквания		Различни от M ₁	
	Нови изисквания	M ₁	M ₁	Различни от M ₁
Предни (странични и централни)				
— от страна на ключалката	30—80	30—80	45—80	30—80
— различна от страната на ключалката	30—80	30—80	30—80	30—80
— константен ъгъл	50—70	30—80	50—70	50—70
— пейка	30—80	20—80		
— от страна на ключалката			45—80	20—80
— различна от страната на ключалката			30—80	20—80
— регулируема седалка с ъгъл на облегалката < 20°	20—80	20—80	20—80 45—80 (*)	20—80
Задни (странични и централни)	20—80	20—80	30—80	20—80
Сгъваема седалка	Не се изискват анкерни закрепвания на колана. Ако е монтирано анкерно закрепване: виж изискванията за ъгъл на предните и задни седалки.			

(*) „различни от страната на ключалката“ (α 1): 20—80°

„от страната на ключалката“ (α 2): 45—80°

(и двете: ако ъгълът не е константен: виж точка 4.4.3.1).“